

# Concerts participatifs en allemand

autour du répertoire de **Nicolas Fischer**

21 mai 2026 : Stiring-Wendel avec Nicolas Fischer

22 mai 2026 : Metz – école biculturelle La Seille



# Un projet d'envergure au service de l'allemand

Des temps musicaux fédérateurs, pensés pour faire vivre la langue en action

**+800**

élèves concernés  
sur l'ensemble du projet

**699**

élèves relevant du  
dispositif biculturel

**2**

concerts participatifs  
21 et 22 mai 2026

**C2-C3-6e**

CM et 6e majoritaires,  
avec quelques cours  
doubles



## Un format participatif

Alternance de temps d'écoute, de chants, de gestes et de frappés rythmiques.

Élèves tour à tour auditeurs, chanteurs sur scène ou chanteurs dans le public.

Participation progressive des adultes : enseignants, accompagnateurs et équipes engagées.

Une entrée sensible dans la langue : mémorisation, plaisir de chanter, engagement corporel.

## Sites et bassins concernés

Metz : La Seille, Gaston Hoffmann, collège Taison

Stiring-Wendel : Verrerie Sophie, Vieux-Stiring

Spicheren : école biculturelle

Creutzwald : école R. Schuman

Blies : école biculturelle

Bitche : Waldhouse, Baron de Guntzer, Pasteur et Remparts, collège Kieffer

Sarrebourg : Les Vosges, collège Mangin, écoles DEAA 3h Pons Saravi et Hoff

RPI de Gosselming

## Liaison école-collège

Des classes de CM et de 6e biculturelles réunies  
autour d'un même répertoire.

Metz

CM2 – 6e bic. / collège Taison

Bitche

Écoles du site – 6e bic. / collège Kieffer

Sarrebourg

Les Vosges – 6e bic. / collège Mangin

## Organisation du répertoire

2 chants communs pour créer une culture partagée : « Hey, hey, hey » et « Der Musikant ».

3 chants choisis par chaque enseignant, avec ou pour sa classe.

Un appui sur des supports vidéo et des pistes d'exploitation pédagogique.

Une articulation langue / musique / mouvement : chanter, répéter, mimer, rythmer, mémoriser.

Hey, hey, hey

Ich bin halt so

Das Krokodil

Schokolade

Mama

Der Papagei

Alle tanzen mit

Meine bunte Welt

Der Echorap

Schulhof Rock'n'roll

Gymnastik

Wir tanzen uns fit

Der Musikant



Des élèves acteurs : voix, écoute, posture scénique et engagement corporel.

# Focus : Stiring-Wendel, salle des Vieilles Forges

Jeudi 21 mai 2026 – concert de 10h avec Nicolas Fischer



## Un cadre exceptionnel

Un lieu patrimonial et scénique valorisant pour les élèves.

Environ 326 élèves inscrits sur ce créneau.

Des écoles biculturelles de Stiring-Wendel, Spicheren, Creutzwald, Metz, ainsi que le collège Taison.

Une manifestation « hors norme » par son ampleur et la qualité de l'engagement collectif.

**Salle des Vieilles Forges**

Stiring-Wendel

# Une participation active et immédiatement perceptible

Les élèves s'engagent rapidement dans les propositions chantées, gestuelles et rythmiques



« Les élèves se sont très rapidement engagés dans les activités proposées » :  
une dynamique collective portée par la musique, la répétition, les gestes et le plaisir de chanter en allemand.

## Ce que le projet rend visible

La continuité des parcours bilingues et biculturels.

L'oral en langue vivante comme expérience collective.

La confiance scénique et l'écoute des autres.

Le lien école-collège et la cohésion entre sites.

## Retours et indices positifs

Mobilisation des élèves, enseignants et accompagnateurs.

Remerciements reçus de la part d'enseignants et de directeurs.

Capsule vidéo réalisée par des élèves de Gaston Hoffmann.

Forte demande des élèves autour de l'artiste et du répertoire.

## Message clé

**L'apprentissage de l'allemand prend sens lorsqu'il permet aux élèves de partager une expérience émotionnelle, linguistique et musicale.**



## Un temps maintenu et réorganisé

Dans cette grande école biculturelle messine, inscrite en REP, l'équipe a choisi de maintenir un rendez-vous musical fédérateur autour du répertoire de Nicolas Fischer.

Sous l'impulsion de Delphine Lebrun, directrice, l'organisation a été adaptée et portée en interne, avec l'engagement des enseignants.

Plusieurs centaines d'élèves ont ainsi pu partager un temps de chant collectif, dans un cadre simple, convivial et très mobilisateur.

# Une école plurilingue mobilisée autour du franco-allemand

Faire chanter l'allemand dans un contexte de forte diversité linguistique et culturelle

## Ce que l'événement rend visible

La place donnée au chant comme entrée accessible dans la langue.

La mobilisation de toute une communauté scolaire autour d'un projet commun.

L'engagement d'élèves issus d'un environnement plurilingue, heureux de participer par la voix, les gestes et l'écoute.

Un apprentissage de l'allemand vécu comme une expérience partagée et motivante.



# Un format simple, convivial et très fédérateur

Des élèves rapidement engagés grâce à une animation portée par l'équipe de l'école



## Une dynamique d'équipe au service de l'engagement des élèves

La conduite du groupe a été assurée avec énergie par l'équipe, notamment Marie, très investie dans l'animation chantée, en lien avec Delphine Lebrun, directrice de l'école. Les élèves ont répondu avec enthousiasme aux chansons travaillées en amont et aux invitations à chanter, bouger et participer ensemble.

## Perspectives

Maintenir la dynamique engagée dans les écoles et collèges participants.

Réinvestir le répertoire chanté en classe à partir des supports enregistrés et instrumentaux.

Encourager des formats simples et fédérateurs, avec ou sans présence d'artiste.

Poursuivre les liaisons CM-6e et les projets donnant sens à l'apprentissage de l'allemand.

Valoriser les initiatives locales portées par les équipes, au plus près des réalités des écoles.

**Merci aux élèves, enseignants, équipes de direction, accompagnateurs et partenaires mobilisés.**



**Salle des Vieilles Forges – Stiring-Wendel**

Concert participatif avec Nicolas Fischer, jeudi 21 mai 2026.



**École biculturelle La Seille – Metz**

Temps chanté porté par l'équipe de l'école, vendredi 22 mai 2026.